

CAMÉRA D'INSPECTION | 5 m

EN - Inspection camera. NL - Inspectiecamera. ES - Cámara de inspección.
IT - Telecamera di ispezione. PT - Câmara de inspeção. DE - Inspektionskamera.
PL - Kamera inspekcyjna.



NOTICE D'UTILISATION - FR

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Capacité de la batterie

2000 mAh

Ecran

Ecran couleur IPS 2,4 Pouces /
HD 1080P

Profondeur de champ

2-10 CM

Etanchéité

IP67

Angle de vue

70°

Lumière

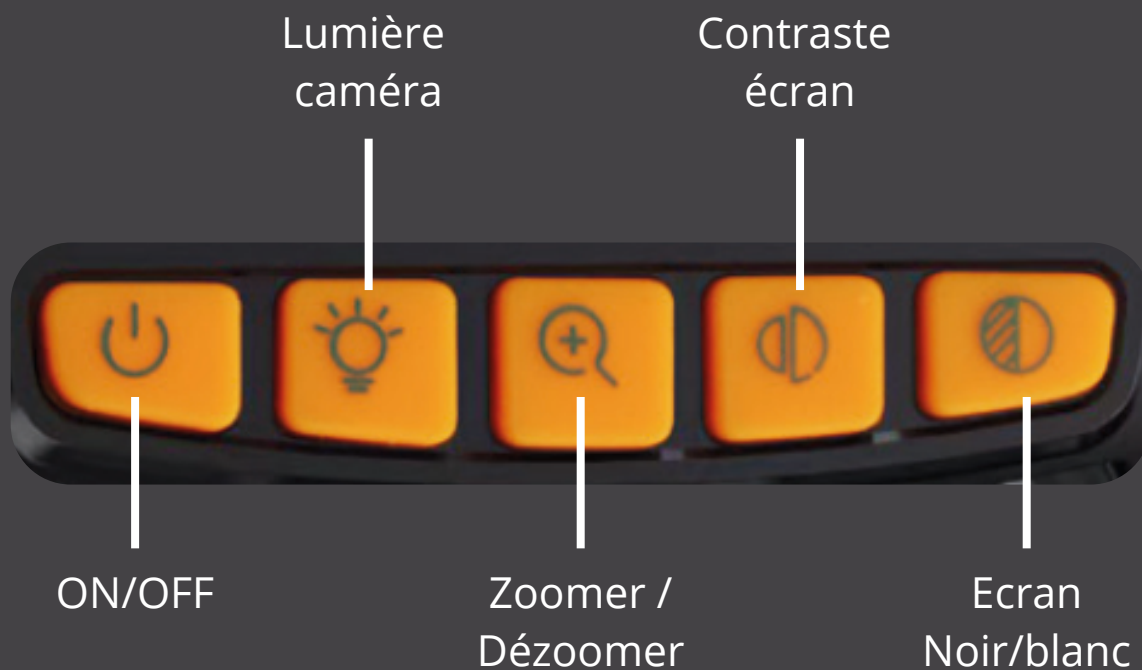
8 LEDS / 3 Niveaux d'intensité

Alimentation

Câble USB-A vers USB-C (fourni)

Input

DC5V



Caméra étanche et lumière 8 LEDS



INTRODUCTION

En mécanique ou à la maison, cette caméra d'inspection permet d'explorer les zones difficiles d'accès grâce à son câble semi-rigide.

CONSIGNES DE SECURITE

Avant d'utiliser cet outil, veuillez lire attentivement cette notice pour garantir une utilisation correcte et sécuritaire.

1. Ne pas utiliser l'appareil si le câble de charge ou l'appareil présente des défauts.
2. Ne pas immerger l'écran dans l'eau, même si le tuyau d'inspection est étanche.
3. Utiliser l'appareil uniquement dans des zones sécurisées.
4. Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes (à conserver entre -10°C et 40°C).
5. Manipuler les accessoires avec soin pour éviter les blessures.
6. Utiliser les accessoires uniquement pour leur fonction prévue.
7. Tenir le produit hors de portée des enfants.
8. Ne pas réparer, modifier ou démonter le produit soi-même.
9. Ne pas exposer l'appareil à des chocs importants.

CONSIGNES D'UTILISATION

1. Mise en marche :

- Appuyer sur le bouton ON/OFF durant quelques secondes pour allumer l'appareil.
- Vérifier que la batterie est suffisamment chargée.

2. Inspection :

- Introduire doucement le tuyau d'inspection dans la zone à explorer.
- Ajuster la lumière LED avec le bouton prévu pour une meilleure visibilité.
- Régler l'écran (zoom, luminosité, couleur) pour optimiser l'affichage.

3. Utilisation des accessoires :

- Fixer l'accessoire approprié (crochet, aimant ou miroir) au bout de la caméra selon les besoins.
- Utiliser le crochet ou l'aimant pour récupérer des objets bloqués.
- Orienter le miroir pour inspecter des angles difficiles.

4. Arrêt de l'appareil :

- Appuyer sur le bouton ON/OFF durant quelques secondes pour éteindre l'appareil après utilisation.

CONSIGNES D'ENTRETIEN

1. Nettoyage :

- Essuyez le tuyau d'inspection avec un chiffon humide et non abrasif après chaque utilisation.
- Nettoyez les accessoires avec de l'eau savonneuse, puis séchez-les complètement.

2. Batterie :

- Rechargez l'appareil avec le câble USB-C fourni.
- Ne laissez pas la batterie se décharger complètement pour prolonger sa durée de vie.

3. Stockage :

- Rangez l'appareil dans un endroit sec et à l'abri de la poussière.
- Évitez de plier le tuyau de manière excessive.

GARANTIE

Ce produit est garanti, à partir de sa date d'achat, sous couvert d'une utilisation conforme présentée dans cette notice d'utilisation. Seuls les défauts de matière ou de fabrication sont couverts par la garantie fabricant. Les pièces d'usure ne sont pas couvertes par cette garantie. Pour faire valoir votre garantie, il est nécessaire de se rapprocher de votre revendeur muni du ticket de caisse ou de votre facture d'achat.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ne pas jeter les appareils électriques dans votre poubelle domestique ! Cet appareil électrique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Selon la directive européenne 2012/19/UE concernant les appareils électriques et électroniques en fin de vie et son application dans le droit national, vous devez collecter ces appareils séparément et les éliminer de manière respectueuse de l'environnement en utilisant des points de recyclage spéciaux. Veuillez-vous informer sur les structures locales mises en place pour la collecte sélective des appareils électriques et électroniques marqués par ce symbole.



Ne pas jeter les batteries dans votre poubelle domestique ! Les batteries en fin de vie ou défectueuses doivent être éliminées séparément et être recyclées en respectant l'environnement.

DECLARATION DE CONFORMITE CE

Nous, société GTI SODIFAC - 47 avenue de l'Europe, BP 80054, 59435 RONCQ Cedex (France),
déclarons sous notre seule responsabilité que le produit :

Désignation : CAMERA D'INSPECTION - 5M

Modèle : G20

Référence : 254400

Lot n° : 24CS070809-1

Auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux normes suivantes ou documents normatifs :

Compatibilité électromagnétique (CEM) 2014/30/EU

- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
- EN 61000-3-3:2013+A2:2021

Certificat **N° GTS2024010292EV1** (rapport de test **N° GTS2024010292E01**), délivré par le laboratoire
Global United Technology Service Co., Ltd., No. 123-128, Tower A, Jinyuan Business Building, No.2,
Laodong Industrial Zone, Xixiang Road, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, China 518102.

Directive ROHS 2011/65/EU + Amendement directive (EU)2015/863

- IEC 62321-3-1:2013
- IEC 62321-5:2013
- IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV
- IEC 62321-6:2015
- IEC 62321-7-1:2015
- IEC 62321-7-2:2017
- IEC 62321-8:2017

Certificat **N° AZT24012403C-E0**, délivré par le laboratoire Shenzhen AZT Technology Co. Ltd., No. 502,
Building 1, Yibaolai Industrial City, Qiaotou Community, Fuhai Street, Bao'an District, Shenzhen,
Guangdong, China.

A condition qu'il soit employé conformément au mode d'emploi.

Date de marquage CE : Février 2024

Fait à Roncq, le 2 janvier 2025

Nicolas Trentesaux

Représentant permanent du président



Fabriqué en Chine

Importé et distribué par : GTI SODIFAC
47 avenue de l'Europe
BP 80054, 59435 RONCQ Cedex (France)

CAMÉRA D'INSPECTION | 5 m

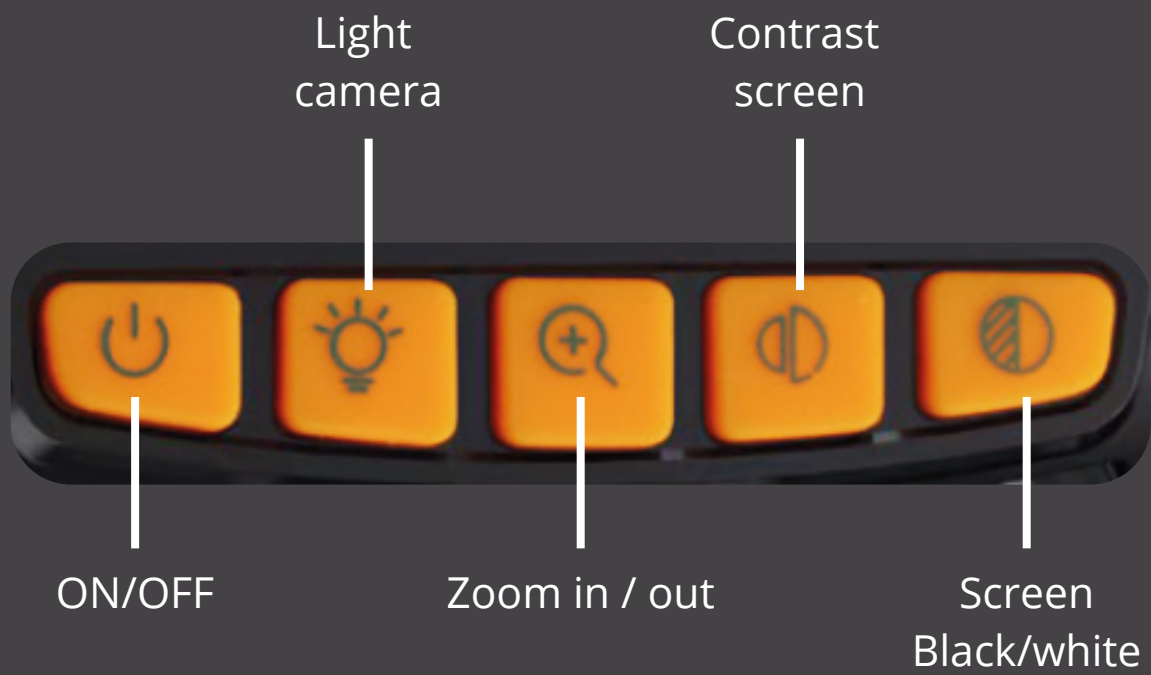
EN - Inspection camera. NL - Inspectiecamera. ES - Cámara de inspección.
IT - Telecamera di ispezione. PT - Câmara de inspeção. DE - Inspektionskamera.
PL - Kamera inspekcyjna.



USER MANUAL - EN

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Battery capacity	2000 mAh
Screen	2.4-inch IPS colour screen / HD 1080P
Depth of field	2-10 CM
Waterproofing	IP67
Viewing angle	70°
Light	8 LEDs / 3 intensity levels
Power	USB-A to USB-C cable (supplied)
Input	DC5V



Waterproof camera and 8 LED light



INTRODUCTION

Whether for mechanical use or at home, this inspection camera lets you explore hard-to-reach areas thanks to its semi-rigid cable.

SAFETY INSTRUCTIONS

Before using this tool, please read these instructions carefully to ensure correct and safe use.

1. Do not use the device if there are any defects in the charging cable or the device itself.
2. Do not immerse the screen in water, even if the inspection hose is waterproof.
3. Only use the device in safe areas.
4. Do not expose the device to extreme temperatures (keep between -10°C and 40°C).
5. Handle accessories with care to avoid injury.
6. Handle accessories with care to avoid injury.
7. Keep the product out of the reach of children.
8. Do not repair, modify or dismantle the product yourself.
9. Do not expose the appliance to strong shocks.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. **Switching on :**

- Press the ON/OFF button for a few seconds to switch on the device.
- Check that the battery is sufficiently charged.

2. **Inspection :**

- Gently insert the inspection hose into the area to be inspected.
- Use the button to adjust the LED light for best visibility.
- Adjust the screen (zoom, brightness, colour) to optimise the display.

3. **Using accessories :**

- Attach the appropriate accessory (hook, magnet or mirror) to the end of the camera as required.
- Use the hook or magnet to retrieve stuck objects.
- Orient the mirror to inspect difficult angles.

4. **Switching off the camera :**

- Press the ON/OFF button for a few seconds to switch the camera off after use.

CARE INSTRUCTIONS

1. **Cleaning :**

- Wipe the inspection hose with a damp, non-abrasive cloth after each use.
- Clean the accessories with soapy water, then dry them completely.

2. **Battery :**

- Charge the device using the USB-C cable supplied.
- Do not allow the battery to discharge completely to prolong its life.

3. **Storage :**

- Store the device in a dry, dust-free place.
- Avoid bending the hose excessively.

WARRANTY

This product is guaranteed from the date of purchase, provided it is used in accordance with the instructions in this manual. Only material or manufacturing defects are covered by the manufacturer's warranty. Wear parts are not covered by this warranty. To make use of your guarantee, please contact your retailer with your receipt or purchase invoice.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Do not dispose of electrical appliances in your household rubbish bin!

This electrical appliance must NOT be disposed of in your household waste bin. In accordance with European Directive 2012/19/EU on

If your electrical and electronic equipment has reached the end of its useful life, you must collect it separately and dispose of it in an environmentally sound manner using special recycling facilities. Please find out about local facilities for the separate collection of electrical and electronic equipment marked with this symbol.



Do not dispose of batteries in your household rubbish bin! End-of-life or defective batteries must be disposed of separately and recycled in an environmentally-friendly manner.

DECLARATION OF CONFORMITY CE

We, GTI SODIFAC - 47 avenue de l'Europe, BP 80054, 59435 RONCQ Cedex (France), declare under our sole responsibility that the product :

Designation : INSPECTION CAMERA - 5M

Model : G20

Reference : 254400

Lot n° : 24CS070809-1

To which this declaration refers, complies with the following standards or normative documents :

Electromagnetic compatibility (EMC) 2014/30/EU

- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
- EN 61000-3-3:2013+A2:2021

Certificate No. **GTS2024010292EV1** (test report No. **GTS2024010292E01**), issued by the laboratory Global United Technology Service Co., Ltd., No. 123-128, Tower A, Jinyuan Business Building, No.2, Laodong Industrial Zone, Xixiang Road, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, China 518102.

ROHS Directive 2011/65/EU + Amendment Directive (EU)2015/863

- IEC 62321-3-1:2013
- IEC 62321-5:2013
- IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV
- IEC 62321-6:2015
- IEC 62321-7-1:2015
- IEC 62321-7-2:2017
- IEC 62321-8:2017

Certificate No **AZT24012403C-E0**, issued by the laboratory Shenzhen AZT Technology Co. Ltd., No. 502, Building 1, Yibaolai Industrial City, Qiaotou Community, Fuhai Street, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China.

Provided it is used in accordance with the instructions.

CE marking date : February 2024
Roncq, January 2, 2025

Nicolas Trentesaux
Permanent representative of the Chairman



Made in China
Imported and distributed by : GTI SODIFAC
47 avenue de l'Europe
BP 80054, 59435 RONCQ Cedex (France)

CAMÉRA D'INSPECTION | 5 m

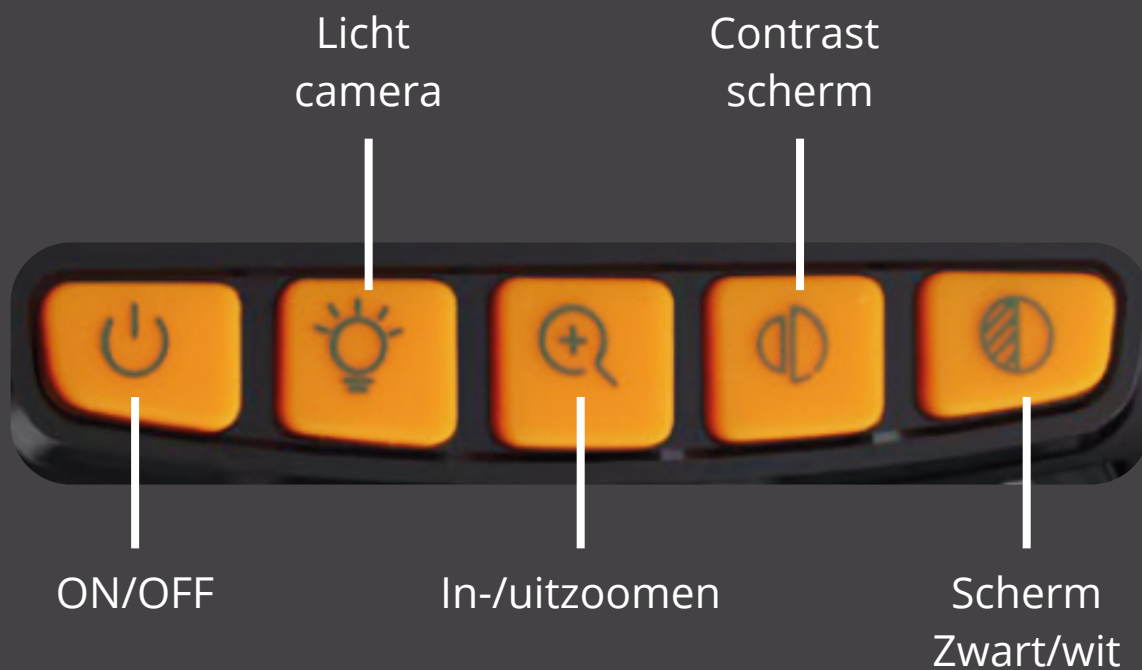
EN - Inspection camera. NL - Inspectiecamera. ES - Cámara de inspección.
IT - Telecamera di ispezione. PT - Câmara de inspeção. DE - Inspektionskamera.
PL - Kamera inspekcyjna.



GEBRUIKSAANWIJZING - NL

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Batterijcapaciteit	2000 mAh
Scherf	2,4-inch IPS-kleurenscherf / HD 1080P
Scherf	2-10 CM
Waterdicht maken	IP67
Kijkhoek	70°
Licht	8 LED's / 3 intensiteitsniveaus
Energievoorziening	USB-A naar USB-C kabel (meegeleverd)
Input	DC5V



Waterdichte camera en 8 LED-lampjes



INLEIDING

Voor mechanisch gebruik of thuis, met deze inspectiecamera kun je moeilijk bereikbare plekken verkennen dankzij de halfstijve kabel.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees voor gebruik van dit apparaat deze instructies zorgvuldig door voor een correct en veilig gebruik.

1. Gebruik het apparaat niet als er defecten zijn aan de oplaadkabel of het apparaat zelf.
2. Dompel het scherm niet onder in water, zelfs niet als de inspectieslang waterdicht is.
3. Gebruik het apparaat alleen in veilige omgevingen.
4. Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen (tussen -10°C en 40°C).
5. Ga voorzichtig om met accessoires om letsel te voorkomen.
6. Gebruik accessoires alleen waarvoor ze bedoeld zijn.
7. Houd het product buiten het bereik van kinderen.
8. Repareer, wijzig of demonteer het product niet zelf.
9. Stel het apparaat niet bloot aan sterke schokken.

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Inschakelen :

- Druk enkele seconden op de AAN/UIT-knop om het apparaat in te schakelen.
- Controleer of de batterij voldoende is opgeladen.

2. Inspectie :

- Steek de inspectieslang voorzichtig in het te inspecteren gebied.
- Gebruik de knop om het LED-licht aan te passen voor de beste zichtbaarheid.
- Pas het scherm aan (zoom, helderheid, kleur) om de weergave te optimaliseren.

3. Accessoires gebruiken :

- Bevestig indien nodig het juiste accessoire (haak, magneet of spiegel) aan het uiteinde van de camera.
- Gebruik de haak of magneet om vastzittende voorwerpen terug te vinden.
- Richt de spiegel om moeilijke hoeken te inspecteren.

4. De camera uitschakelen :

- Druk enkele seconden op de AAN/UIT-knop om de camera na gebruik uit te schakelen.

ONDERHOUDSINSTRUCTIES

1. Schoonmaken :

- Veeg de inspectieslang na elk gebruik af met een vochtige, niet-schurende doek.
- Reinig de accessoires met zeepwater en droog ze daarna volledig af.

2. Batterij :

- Laad het apparaat op met de meegeleverde USB-C kabel.
- Laat de batterij niet volledig ontladen om de levensduur te verlengen.

3. Opslag :

- Bewaar het apparaat op een droge, stofvrije plek.
- Buig de slang niet te veel.

GARANTIE

Dit product is gegarandeerd vanaf de datum van aankoop, op voorwaarde dat het wordt gebruikt in overeenstemming met de instructies in deze handleiding. Alleen materiaal- of fabricagefouten vallen onder de garantie van de fabrikant. Slijtageonderdelen vallen niet onder deze garantie. Om gebruik te maken van uw garantie, dient u contact op te nemen met uw detailhandelaar met uw kassabon of aankoopfactuur.

NATUURBESCHERMING



Gooi elektrische apparaten niet bij het huisvuil!

Dit elektrische apparaat mag NIET bij het huisvuil. In overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende als uw elektrische en elektronische apparatuur het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet u deze apart inzamelen en op een milieuvriendelijke manier afvoeren via speciale recyclingfaciliteiten. Informeer naar de plaatselijke voorzieningen voor gescheiden inzameling van elektrische en elektronische apparatuur met dit symbool.



Gooi batterijen niet in de vuilnisbak! Oude of defecte batterijen moeten apart worden ingeleverd en op een milieuvriendelijke manier worden gerecycled.

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING EC

Wij, GTI SODIFAC - 47 avenue de l'Europe, BP 80054, 59435 RONCQ Cedex (Frankrijk), verklaren onder onze uitsluitende verantwoordelijkheid dat het product :

Aanduiding : INSPECTIE-CAMERA - 5M

Model : G20

Referentie : 254400

Partij nr. : 24CS070809-1

waarop deze verklaring betrekking heeft, voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten :

Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) 2014/30/EU

- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
- EN 61000-3-3:2013+A2:2021

Certificaat nr. **GTS2024010292EV1** (testrapport nr. **GTS2024010292E01**), afgegeven door het laboratorium Global United Technology Service Co., Ltd., No. 123-128, Tower A, Jinyuan Business Building, No.2, Laodong Industrial Zone, Xixiang Road, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, China 518102.

ROHS-richtlijn 2011/65/EU + wijzigingsrichtlijn (EU) 2015/863

- IEC 62321-3-1:2013
- IEC 62321-5:2013
- IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV
- IEC 62321-6:2015
- IEC 62321-7-1:2015
- IEC 62321-7-2:2017
- IEC 62321-8:2017

Certificaat nr. **AZT24012403C-E0**, afgegeven door het laboratorium Shenzhen AZT Technology Co. Ltd., No. 502, Building 1, Yibaolai Industrial City, Qiaotou Community, Fuhai Street, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China.

Mits gebruikt volgens de instructies.

Datum CE-markering : februari 2024
Roncq, 2 januari 2025



Nicolas Trentesaux
Permanente vertegenwoordiger van de voorzitter

Gemaakt in China
Geïmporteerd en gedistribueerd door : GTI SODIFAC
47 avenue de l'Europe
BP 80054, 59435 RONCQ Cedex (France)

CAMÉRA D'INSPECTION | 5 m

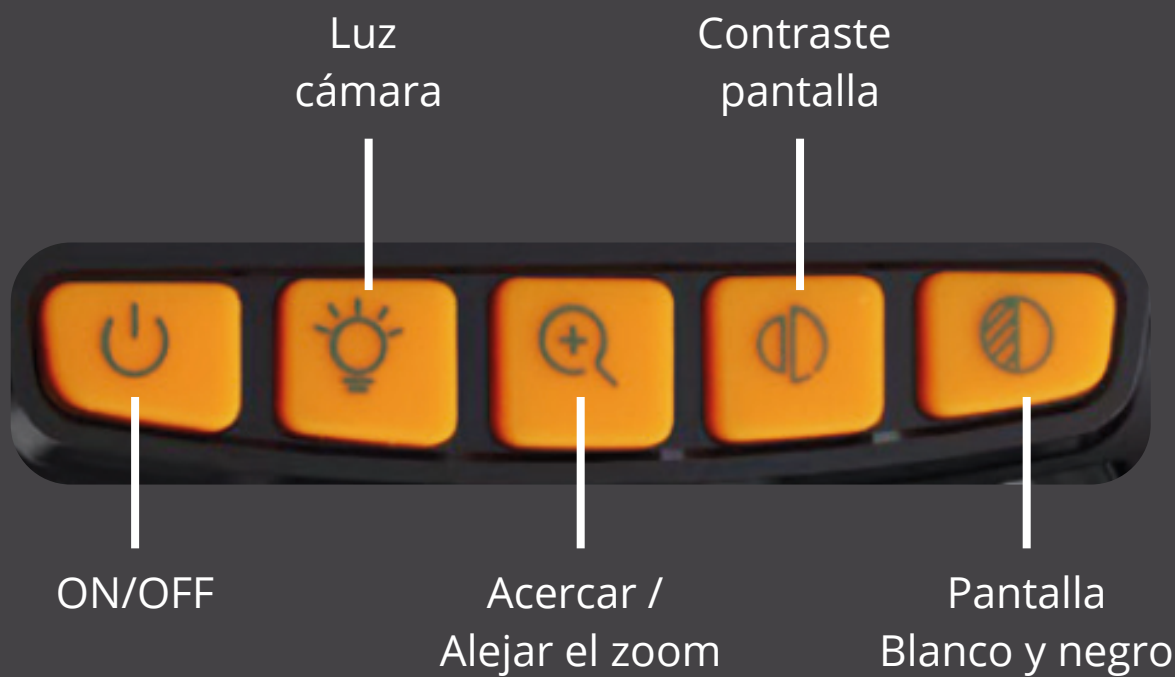
EN - Inspection camera. NL - Inspectiecamera. ES - Cámara de inspección.
IT - Telecamera di ispezione. PT - Câmara de inspeção. DE - Inspektionskamera.
PL - Kamera inspekcyjna.



MANUAL DE INSTRUCCIONES - ES

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Capacidad de la batería	2000 mAh
Pantalla	Pantalla en color IPS de 2,4 pulgadas / HD 1080P
Profundidad de campo	2-10 CM
Impermeabilización	IP67
Ángulo de visión	70°
Luz	8 LED / 3 niveles de intensidad
Suministro de energía	Cable USB-A a USB-C (suministrado)
Input	DC5V



Pantalla HD 1080P de 2,4 PULGADAS

Cámara estanca y luz de 8 LED



INTRODUCCIÓN

Ya sea para uso mecánico o doméstico, esta cámara de inspección le permite explorar zonas de difícil acceso gracias a su cable semirrígido.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de utilizar esta herramienta, lea atentamente estas instrucciones para garantizar un uso correcto y seguro.

1. No utilice el aparato si hay algún defecto en el cable de carga o en el propio aparato.
2. No sumerja la pantalla en agua, aunque la manguera de inspección sea impermeable.
3. Utilice el dispositivo sólo en zonas seguras.
4. No exponga el dispositivo a temperaturas extremas (manténgalo entre -10°C y 40°C).
5. Manipule los accesorios con cuidado para evitar lesiones.
6. Utilice los accesorios únicamente para los fines previstos.
7. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
8. No repare, modifique ni desmonte el producto usted mismo.
9. No exponga el aparato a golpes fuertes.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Encendido :

- Pulse el botón ON/OFF durante unos segundos para encender el aparato.
- Compruebe que la batería está suficientemente cargada.

2. Inspección :

- Introduzca suavemente la manguera de inspección en la zona a inspeccionar.
- Utilice el botón para ajustar la luz LED para obtener la mejor visibilidad.
- Ajuste la pantalla (zoom, brillo, color) para optimizar la visualización.

3. Uso de accesorios :

- Coloque el accesorio adecuado (gancho, imán o espejo) en el extremo de la cámara según sea necesario.
- Utilice el gancho o el imán para recuperar objetos atascados.
- Oriente el espejo para inspeccionar ángulos difíciles.

4. Apagar el aparato :

- Pulse el botón ON/OFF durante unos segundos para apagar el aparato después de utilizarlo.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

1. Limpieza :

- Limpie la manguera de inspección con un paño húmedo no abrasivo después de cada uso.
- Limpie los accesorios con agua jabonosa y luego séquelos completamente.

2. Batería :

- Cargue el dispositivo con el cable USB-C suministrado.
- No deje que la batería se descargue por completo para prolongar su vida útil.

3. Almacenamiento :

- Guarde el dispositivo en un lugar seco y sin polvo.
- Evita doblar la manguera en exceso.

GARANTÍA

Este producto está garantizado a partir de la fecha de compra, siempre que se utilice de acuerdo con las instrucciones de este manual. Sólo los defectos de material o de fabricación están cubiertos por la garantía del fabricante. Las piezas de desgaste no están cubiertas por esta garantía. Para hacer uso de su garantía, diríjase a su distribuidor con su recibo o factura de compra.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



No tire los aparatos eléctricos al cubo de la basura doméstica.

Este aparato eléctrico NO debe desecharse en el cubo de la basura

doméstica. De conformidad con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil y su transposición a la legislación nacional, debe recoger estos aparatos por separado y eliminarlos de forma respetuosa con el medio ambiente en puntos de reciclaje especiales. Infórmese sobre las instalaciones locales para la recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos marcados con este símbolo.



No tire las pilas a la basura doméstica. Las pilas al final de su vida útil o defectuosas deben desecharse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nosotros, GTI SODIFAC - 47 avenue de l'Europe, BP 80054, 59435 RONCQ Cedex (Francia), declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto :

Denominación : CAMARA DE INSPECCION - 5M

Modelo : G20

Referencia : 254400

Lote n° : 24CS070809-1

A la que se refiere esta declaración, cumple las siguientes normas o documentos normativos :

Compatibilidad electromagnética (CEM) 2014/30/UE

- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
- EN 61000-3-3:2013+A2:2021

Certificado n° **GTS2024010292EV1** (informe de ensayo n° **GTS2024010292E01**), expedido por el laboratorio Global United Technology Service Co., Ltd., No. 123-128, Tower A, Jinyuan Business Building, No.2, Laodong Industrial Zone, Xixiang Road, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, China 518102.

Directiva ROHS 2011/65/UE + Directiva modificada (UE)2015/863

- IEC 62321-3-1:2013
- IEC 62321-5:2013
- IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV
- IEC 62321-6:2015
- IEC 62321-7-1:2015
- IEC 62321-7-2:2017
- IEC 62321-8:2017

Certificado n° **AZT24012403C-E0**, expedido por el laboratorio Shenzhen AZT Technology Co. Ltd., No. 502, Building 1, Yibaolai Industrial City, Qiaotou Community, Fuhai Street, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China.

Siempre que se utilice de acuerdo con las instrucciones.

Fecha del marcado CE : febrero de 2024
Roncq, 2 de enero de 2025

Nicolas Trentesaux
Representante permanente del Presidente



Fabricado en China
Importado y distribuido por : GTI SODIFAC
47 avenue de l'Europe
BP 80054, 59435 RONCQ Cedex (France)

CAMÉRA D'INSPECTION | 5 m

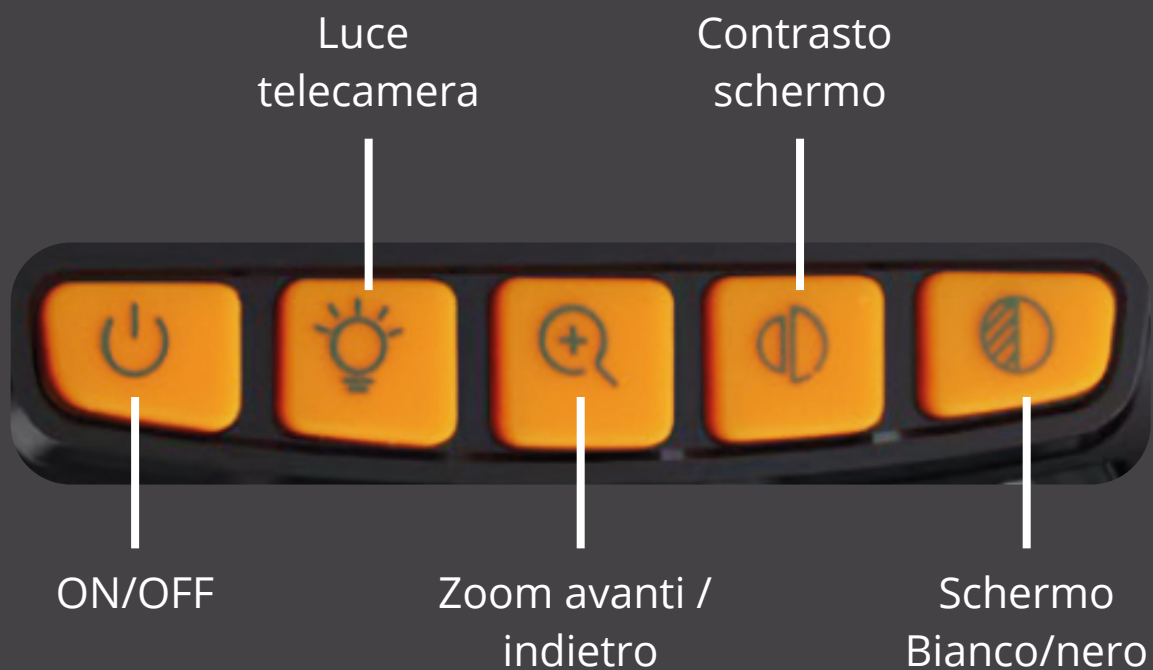
EN - Inspection camera. NL - Inspectiecamera. ES - Cámara de inspección.
IT - Telecamera di ispezione. PT - Câmara de inspeção. DE - Inspektionskamera.
PL - Kamera inspekcyjna.



ISTRUZIONI PER L'USO - IT

SPECIFICHE TECNICHE

Capacità della batteria	2000 mAh
Schermo	schermo a colori IPS da 2,4 pollici / HD 1080P
Profondità di campo	2-10 CM
Impermeabilizzazione	IP67
Angolo di visione	70°
Luce	8 LED / 3 livelli di intensità
Alimentazione	Cavo da USB-A a USB-C (in dotazione)
Input	DC5V



Schermo HD 1080P da 2,4 pollici

Fotocamera impermeabile e luce a 8 LED



INTRODUZIONE

Per uso meccanico o domestico, questa telecamera di ispezione consente di esplorare aree difficili da raggiungere grazie al suo cavo semirigido.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Prima di utilizzare questo strumento, leggere attentamente le presenti istruzioni per garantire un uso corretto e sicuro.

1. Non utilizzare il dispositivo in presenza di difetti nel cavo di ricarica o nel dispositivo stesso.
2. Non immergere lo schermo in acqua, anche se il tubo di ispezione è impermeabile.
3. Utilizzare il dispositivo solo in aree sicure.
4. Non esporre il dispositivo a temperature estreme (tenere tra -10°C e 40°C).
5. Maneggiare con cura gli accessori per evitare lesioni.
6. Utilizzare gli accessori solo per lo scopo previsto.
7. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
8. Non riparare, modificare o smontare il prodotto da soli.
9. Non esporre l'apparecchio a forti urti.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Accensione :

- Premere il pulsante ON/OFF per alcuni secondi per accendere il dispositivo.
- Verificare che la batteria sia sufficientemente carica.

2. Ispezione :

- Inserire delicatamente il tubo di ispezione nell'area da ispezionare.
- Utilizzare il pulsante per regolare la luce LED per una migliore visibilità.
- Regolare lo schermo (zoom, luminosità, colore) per ottimizzare la visualizzazione.

3. Utilizzo degli accessori :

- Collegare l'accessorio appropriato (gancio, magnete o specchio) all'estremità della telecamera secondo le necessità.
- Utilizzare il gancio o il magnete per recuperare gli oggetti incastrati.
- Orientare lo specchio per ispezionare angoli difficili.

4. Spegnimento della fotocamera :

- Premere il pulsante ON/OFF per alcuni secondi per spegnere l'apparecchio dopo l'uso.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

1. Pulizia :

- Pulire il tubo di ispezione con un panno umido e non abrasivo dopo ogni utilizzo.
- Pulire gli accessori con acqua saponata, quindi asciugarli completamente.

2. Batteria :

- Caricare il dispositivo utilizzando il cavo USB-C in dotazione.
- Non lasciare che la batteria si scarichi completamente per prolungarne la durata.

3. Conservazione :

- Conservare il dispositivo in un luogo asciutto e privo di polvere.
- Evitare di piegare eccessivamente il tubo.

GARANZIA

Questo prodotto è garantito dalla data di acquisto, a condizione che venga utilizzato in conformità alle istruzioni contenute nel presente manuale. Solo i difetti di materiale o di fabbricazione sono coperti dalla garanzia del produttore. Le parti soggette a usura non sono coperte da questa garanzia. Per usufruire della garanzia, rivolgersi al rivenditore con lo scontrino o la fattura d'acquisto.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE



Non smaltire gli apparecchi elettrici nella spazzatura domestica!

Questo apparecchio elettrico NON deve essere smaltito nella spazzatura domestica. In conformità alla Direttiva europea 2012/19/UE sulle

apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita e al suo recepimento nella legislazione nazionale, è necessario raccogliere questi apparecchi separatamente e smaltirli in modo ecologico utilizzando appositi punti di riciclaggio. Informatevi sulle strutture locali per la raccolta differenziata degli apparecchi elettrici ed elettronici contrassegnati da questo simbolo.



Non smaltire le batterie nella spazzatura domestica! Le batterie a fine vita o difettose devono essere smaltite separatamente e riciclate in modo ecologico.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Noi, GTI SODIFAC - 47 avenue de l'Europe, BP 80054, 59435 RONCQ Cedex (Francia), dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto :

Designazione : TELECAMERA DI ISPEZIONE - 5M

Modello : G20

Riferimento : 254400

Lotto n° : 24CS070809-1

Il prodotto a cui si riferisce la presente dichiarazione è conforme ai seguenti standard o documenti normativi :

Compatibilità elettromagnetica (EMC) 2014/30/UE

- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
- EN 61000-3-3:2013+A2:2021

Certificato n. **GTS2024010292EV1** (rapporto di prova n. **GTS2024010292E01**), emesso dal laboratorio Global United Technology Service Co., Ltd., No. 123-128, Tower A, Jinyuan Business Building, No.2, Laodong Industrial Zone, Xixiang Road, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, China 518102.

Direttiva ROHS 2011/65/UE + Direttiva di modifica (UE)2015/863

- IEC 62321-3-1:2013
- IEC 62321-5:2013
- IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV
- IEC 62321-6:2015
- IEC 62321-7-1:2015
- IEC 62321-7-2:2017
- IEC 62321-8:2017

Certificato n. **AZT24012403C-E0**, rilasciato dal laboratorio Shenzhen AZT Technology Co. Ltd., No. 502, Building 1, Yibaolai Industrial City, Qiaotou Community, Fuhai Street, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China.

A condizione che venga utilizzato secondo le istruzioni.

Data di marcatura CE : febbraio 2024
Roncq, 2 gennaio 2025

Nicolas Trentesaux
Rappresentante permanente del Presidente



Prodotto in Cina
Importato e distribuito da : GTI SODIFAC
47 avenue de l'Europe
BP 80054, 59435 RONCQ Cedex (France)

CAMÉRA D'INSPECTION | 5 m

EN - Inspection camera. NL - Inspectiecamera. ES - Cámara de inspección.
IT - Telecamera di ispezione. PT - Câmara de inspeção. DE - Inspektionskamera.
PL - Kamera inspekcyjna.



INSTRUÇÕES DE USO - PT

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Capacidade da bateria	2000 mAh
Ecrã	Ecrã a cores IPS de 2,4 polegadas / HD 1080P
Profundidade de campo	2-10 CM
Impermeabilização	IP67
Ângulo de visão	70°
Luz	8 LEDs / 3 níveis de intensidade
Alimentação eléctrica	Cabo USB-A para USB-C (fornecido)
Input	DC5V



Ecrã HD 1080P de 2,4 polegadas



Câmara à prova de água e luz de 8 LEDs

INTRODUÇÃO

Quer seja para utilização mecânica ou em casa, esta câmara de inspeção permite-lhe explorar áreas difíceis de alcançar graças ao seu cabo semirrígido.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes de utilizar esta ferramenta, leia atentamente estas instruções para garantir uma utilização correta e segura.

1. Não utilize o aparelho se houver defeitos no cabo de carregamento ou no próprio aparelho.
2. Não mergulhe o ecrã em água, mesmo que a mangueira de inspeção seja à prova de água.
3. Utilize o aparelho apenas em áreas seguras.
4. Não exponha o dispositivo a temperaturas extremas (mantenha-o entre -10°C e 40°C).
5. Manusear os acessórios com cuidado para evitar ferimentos.
6. Utilizar os acessórios apenas para o fim a que se destinam.
7. Manter o produto fora do alcance das crianças.
8. Não reparar, modificar ou desmontar o produto por si próprio.
9. Não expor o aparelho a choques fortes.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Ligar o aparelho :

- Premir o botão ON/OFF durante alguns segundos para ligar o aparelho.
- Verificar se a bateria está suficientemente carregada.

2. Inspeção :

- Introduzir suavemente a mangueira de inspeção na zona a inspecionar.
- Utilize o botão para ajustar a luz LED para obter a melhor visibilidade.
- Ajustar o ecrã (zoom, luminosidade, cor) para otimizar a visualização.

3. Utilização dos acessórios :

- Fixar o acessório adequado (gancho, íman ou espelho) na extremidade da câmara, conforme necessário.
- Utilizar o gancho ou o íman para recuperar objectos presos.
- Orientar o espelho para inspecionar ângulos difíceis.

4. Desligar a câmara :

- Prima o botão ON/OFF durante alguns segundos para desligar a câmara depois de a utilizar.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

1. Limpeza :

- Limpe a mangueira de inspeção com um pano húmido e não abrasivo após cada utilização.
- Limpe os acessórios com água e sabão e, em seguida, seque-os completamente.

2. Bateria :

- Carregue o dispositivo utilizando o cabo USB-C fornecido.
- Não deixe que a bateria se descarregue completamente para prolongar a sua vida útil.

3. Armazenamento :

- Guarde o dispositivo num local seco e sem pó.
- Evite dobrar excessivamente a mangueira.

GARANTIA

Este produto tem garantia a partir da data de compra, desde que seja utilizado de acordo com as instruções deste manual. Apenas os defeitos de material ou de fabrico são cobertos pela garantia do fabricante. As peças de desgaste não estão cobertas por esta garantia. Para utilizar a sua garantia, dirija-se ao seu revendedor e apresente o recibo ou a fatura de compra.

PROTECÇÃO DO AMBIENTE



Não deite fora os aparelhos eléctricos no lixo doméstico!

Este aparelho eléctrico NÃO deve ser eliminado no seu caixote do lixo

doméstico. De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos equipamentos eléctricos e electrónicos em fim de vida e a sua transposição para o direito nacional, deve recolher estes aparelhos separadamente e eliminá-los de forma ecológica em pontos de reciclagem especiais. Informe-se sobre as instalações locais para a recolha separada de aparelhos eléctricos e electrónicos marcados com este símbolo.



Não deite as pilhas no caixote do lixo doméstico! As pilhas em fim de vida ou com defeito devem ser eliminadas separadamente e recicladas de forma ecológica.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Nós, GTI SODIFAC - 47 avenue de l'Europe, BP 80054, 59435 RONCQ Cedex (França), declaramos sob a nossa exclusiva responsabilidade que o produto :

Designação : CÂMARA DE INSPECÇÃO - 5M

Modelo : G20

Referência : 254400

Lote nº : 24CS070809-1

A que se refere esta declaração, está em conformidade com as seguintes normas ou documentos normativos :

Compatibilidade electromagnética (CEM) 2014/30/UE

- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
- EN 61000-3-3:2013+A2:2021

Certificado n.º **GTS2024010292EV1** (relatório de ensaio n.º **GTS2024010292E01**), emitido pelo laboratório Global United Technology Service Co., Ltd., No. 123-128, Tower A, Jinyuan Business Building, No.2, Laodong Industrial Zone, Xixiang Road, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, China 518102.

Diretiva ROHS 2011/65/UE + Alteração da Diretiva (UE) 2015/863

- IEC 62321-3-1:2013
- IEC 62321-5:2013
- IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV
- IEC 62321-6:2015
- IEC 62321-7-1:2015
- IEC 62321-7-2:2017
- IEC 62321-8:2017

Certificado n.º **AZT24012403C-E0**, emitido pelo laboratório Shenzhen AZT Technology Co. Ltd., No. 502, Building 1, Yibaolai Industrial City, Qiaotou Community, Fuhai Street, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China.

Desde que seja utilizado de acordo com as instruções.

Data da marcação CE: fevereiro de 2024
Roncq, 2 de janeiro de 2025

Nicolas Trentesaux
Representante permanente do Presidente

Fabricado na China
Importado e distribuído por : GTI SODIFAC
47 avenue de l'Europe
BP 80054, 59435 RONCQ Cedex (France)



CAMÉRA D'INSPECTION | 5 m

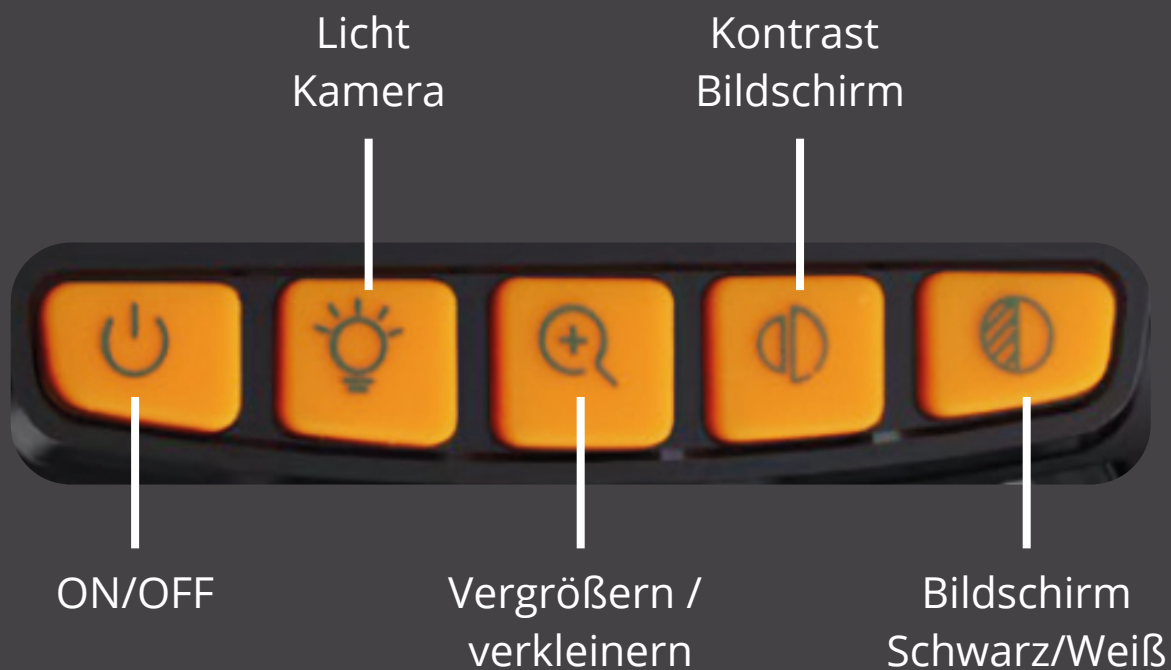
EN - Inspection camera. NL - Inspectiecamera. ES - Cámara de inspección.
IT - Telecamera di ispezione. PT - Câmara de inspeção. DE - Inspektionskamera.
PL - Kamera inspekcyjna.



BEDIENUNGSANLEITUNG - DE

TECHNISCHE DATEN

Kapazität der Batterie	2000 mAh
Bildschirm	2,4 Zoll IPS-Farbbildschirm / HD 1080P
Schärfentiefe	2-10 CM
Abdichtung	IP67
Blickwinkel	70°
Licht	8 LEDS / 3 Intensitätsstufen
Ernährung	USB-A auf USB-C-Kabel (mitgeliefert)
Input	DC5V



Wasserdichte Kamera und 8 LEDS Licht



EINLEITUNG

Ob in der Mechanik oder zu Hause, mit dieser Inspektionskamera können Sie dank des halbstarren Kabels auch schwer zugängliche Bereiche erkunden.

SICHERHEITSHINWEISE

Bevor Sie dieses Werkzeug benutzen, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch, um eine korrekte und sichere Verwendung zu gewährleisten.

1. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Ladekabel oder das Gerät Mängel aufweisen.
2. Tauchen Sie den Bildschirm nicht in Wasser, auch wenn der Inspektionsschlauch wasserdicht ist.
3. Verwenden Sie das Gerät nur in sicheren Bereichen.
4. Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen aus (zwischen -10°C und 40°C aufbewahren).
5. Behandeln Sie das Zubehör mit Sorgfalt, um Verletzungen zu vermeiden.
6. Verwenden Sie das Zubehör nur für seinen vorgesehenen Zweck.
7. Das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
8. Das Produkt nicht selbst reparieren, verändern oder auseinandernehmen.
9. Setzen Sie das Produkt keinen starken Stößen aus.

NUTZUNGSHINWEISE

1. Einschalten :

- Halten Sie die ON/OFF-Taste einige Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
- Stellen Sie sicher, dass der Akku ausreichend geladen ist.

2. Inspizieren :

- Führen Sie den Inspektionsschlauch vorsichtig in den zu untersuchenden Bereich ein.
- Stellen Sie das LED-Licht mit dem vorgesehenen Knopf ein, um eine bessere Sichtbarkeit zu erreichen.
- Stellen Sie den Bildschirm (Zoom, Helligkeit, Farbe) ein, um die Anzeige zu optimieren.

3. Verwendung von Zubehör :

- Befestigen Sie das entsprechende Zubehör (Haken, Magnet oder Spiegel) je nach Bedarf am Ende der Kamera.
- Verwenden Sie den Haken oder den Magneten, um feststeckende Objekte zu bergen.
- Richten Sie den Spiegel aus, um schwierige Winkel zu inspizieren.

4. Anhalten des Geräts :

- Drücken Sie die ON/OFF-Taste einige Sekunden lang, um das Gerät nach dem Gebrauch auszuschalten.

PFLEGEHINWEISE

1. Reinigung:

- Wischen Sie das Inspektionsrohr nach jedem Gebrauch mit einem feuchten, nicht scheuernden Tuch ab.
- Reinigen Sie das Zubehör mit Seifenwasser und trocknen Sie es anschließend vollständig ab.

2. Akku :

- Laden Sie das Gerät mit dem mitgelieferten USB-C-Kabel auf.
- Lassen Sie den Akku nicht vollständig entladen, um seine Lebensdauer zu verlängern.

3. Lagerung :

- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort.
- Vermeiden Sie es, den Schlauch übermäßig zu knicken.

GARANTIE

Für dieses Produkt gilt ab dem Kaufdatum eine Garantie bei bestimmungsgemäßem Gebrauch, wie er in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist. Die Herstellergarantie gilt nur für Material- und Herstellungsfehler. Verschleißteile fallen nicht unter diese Garantie. Um Ihre Garantie in Anspruch zu nehmen, müssen Sie sich mit dem Kaufbeleg oder der Rechnung an Ihren Händler wenden.

UMWELTSCHUTZ



Werfen Sie elektrische Geräte NICHT in Ihren Hausmüll!

Dieses elektrische Gerät darf NICHT in der Hausmülltonne entsorgt werden.

■ Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen Sie diese Geräte getrennt sammeln und umweltgerecht über spezielle Recyclingstellen entsorgen. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Strukturen, die für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, eingerichtet wurden.



Werfen Sie Akkus nicht in Ihren Hausmüll! Ausgediente oder defekte Akkus müssen getrennt entsorgt und umweltgerecht recycelt werden.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG CE

Wir, die Firma GTI SODIFAC - 47 avenue de l'Europe, BP 80054, 59435 RONCQ Cedex (Frankreich), erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das Produkt :

Bezeichnung : INSPECTION CAMERA - 5M

Modell : G20

Referenz : 254400

Los Nr. : 24CS070809-1

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen bzw. normativen Dokumenten übereinstimmt :

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC) 2014/30/EU

- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
- EN 61000-3-3:2013+A2:2021

Zertifikat Nr. **GTS2024010292EV1** (Testbericht Nr. **GTS2024010292E01**), ausgestellt durch das Laboratorium Global United Technology Service Co., Ltd., No. 123-128, Tower A, Jinyuan Business Building, No.2, Laodong Industrial Zone, Xixiang Road, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, China 518102.

ROHS-Richtlinie 2011/65/EU + Änderung der Richtlinie (EU)2015/863

- IEC 62321-3-1:2013
- IEC 62321-5:2013
- IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV
- IEC 62321-6:2015
- IEC 62321-7-1:2015
- IEC 62321-7-2:2017
- IEC 62321-8:2017

Zertifikat Nr. **AZT24012403C-E0**, ausgestellt durch das Laboratorium Shenzhen AZT Technology Co. Ltd., No. 502, Building 1, Yibaolai Industrial City, Qiaotou Community, Fuhai Street, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China.

Vorausgesetzt, er wird entsprechend der Gebrauchsanweisung verwendet.

Datum der CE-Kennzeichnung : Februar 2024.

Geschehen zu Roncq, am 2. Januar 2025



Nicolas Trentesaux
Ständiger Vertreter des Vorsitzenden

Hergestellt in China
Importiert und vertrieben von : GTI SODIFAC
47 avenue de l'Europe
BP 80054, 59435 RONCQ Cedex (France)

CAMÉRA D'INSPECTION | 5 m

EN - Inspection camera. NL - Inspectiecamera. ES - Cámara de inspección.
IT - Telecamera di ispezione. PT - Câmara de inspeção. DE - Inspektionskamera.
PL - Kamera inspekcyjna.



INSTRUKCJA OBSŁUGI - **PL**

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Pojemność akumulatora	2000 mAh
Ekran	2,4-calowy kolorowy ekran IPS / HD 1080P
Głębina ostrości	2-10 CM
Wodoszczelność	IP67
Kąt widzenia	70°
Światło	8 diod LED / 3 poziomy intensywności
Dostawa energii	Kabel USB-A do USB-C (w zestawie)
Input	DC5V



Ekran HD 1080P o przekątnej
2,4 cala

Wodoodporna kamera i oświetlenie 8 LED



WPROWADZENIE

Zarówno w zastosowaniach mechanicznych, jak i w domu, ta kamera inspekcyjna umożliwia eksplorację trudno dostępnych miejsc dzięki półsztywnemu przewodowi.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem tego narzędzia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję, aby zapewnić prawidłowe i bezpieczne użytkowanie.

1. Nie używaj urządzenia, jeśli kabel ładujący lub samo urządzenie są uszkodzone.
2. Nie zanurzać ekranu w wodzie, nawet jeśli wąż inspekcyjny jest wodoodporny.
3. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w bezpiecznych miejscach.
4. Nie wystawiać urządzenia na działanie ekstremalnych temperatur (utrzymywać w zakresie od -10°C do 40°C).
5. Z akcesoriami należy obchodzić się ostrożnie, aby uniknąć obrażeń.
6. Używaj akcesoriów wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem.
7. Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
8. Nie naprawiaj, nie modyfikuj ani nie demontuj produktu samodzielnie.
9. Nie narażać urządzenia na silne wstrząsy.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

1. Włączanie :

- Naciśnij i przytrzymaj przez kilka sekund przycisk ON/OFF, aby włączyć urządzenie.
- Sprawdź, czy bateria jest wystarczająco naładowana.

2. Inspekcja :

- Delikatnie włóż wąż inspekcyjny do obszaru, który ma zostać poddany inspekcji.
- Użyj przycisku, aby wyregulować światło LED w celu uzyskania najlepszej widoczności.
- Dostosuj ekran (powiększenie, jasność, kolor), aby zoptymalizować wyświetlanie.

3. Korzystanie z akcesoriów :

- Przymocuj odpowiednie akcesorium (hak, magnes lub lusterko) do końca kamery zgodnie z wymaganiami.
- Użyj haka lub magnesu, aby wyciągnąć zakleszczone przedmioty.
- Zorientuj lusterko, aby sprawdzić trudne kąty.

4. Wyłączanie kamery :

- Naciśnij i przytrzymaj przez kilka sekund przycisk ON/OFF, aby wyłączyć kamerę po użyciu.

INSTRUKCJE KONSERWACJI

1. Czyszczenie :

- Po każdym użyciu należy przetrzeć wąż inspekcyjny wilgotną, nieścierną ściereczką.
- Wyczyść akcesoria wodą z mydłem, a następnie całkowicie je wysusz.

2. Bateria :

- Naładuj urządzenie za pomocą dostarczonego kabla USB-C.
- Nie dopuść do całkowitego rozładowania baterii, aby przedłużyć jej żywotność.

3. Przechowywanie :

- Urządzenie należy przechowywać w suchym i wolnym od kurzu miejscu.
- Należy unikać nadmiernego zginania węża.

GWARANCJA

Ten produkt jest objęty gwarancją od daty zakupu, pod warunkiem, że jest używany zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszym podręczniku. Gwarancja producenta obejmuje wyłącznie wady materiałowe lub produkcyjne. Gwarancja nie obejmuje części zużywających się. Aby skorzystać z gwarancji, należy skontaktować się ze sprzedawcą wraz z paragonem lub fakturą zakupu.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Nie wolno wyrzucać urządzeń elektrycznych do domowych pojemników na śmieci! Tego urządzenia elektrycznego NIE wolno wyrzucać do domowych pojemników na śmieci. Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej wdrożeniem do prawa krajowego, urządzenia te należy zbierać oddzielnie i utylizować w sposób przyjazny dla środowiska, korzystając ze specjalnych punktów recyklingu. Informacje o lokalnych punktach selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych oznaczonych tym symbolem można znaleźć w Internecie.



Nie wyrzucaj baterii do domowego kosza na śmieci! Zużyte lub uszkodzone baterie należy utylizować oddzielnie i poddawać recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI EC

My, GTI SODIFAC - 47 avenue de l'Europe, BP 80054, 59435 RONCQ Cedex (Francja), oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt :

Oznaczenie : KAMERA INSPEKCYJNA - 5M

Model : G20

Numer referencyjny : 254400

Nr partii : 24CS070809-1

Do którego odnosi się niniejsza deklaracja, jest zgodny z następującymi normami lub dokumentami normatywnymi :

Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) 2014/30/UE

- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
- EN 61000-3-3:2013+A2:2021

Certyfikat nr **GTS2024010292EV1** (raport z testu nr **GTS2024010292E01**), wydany przez laboratorium Global United Technology Service Co., Ltd., No. 123-128, Tower A, Jinyuan Business Building, No.2, Laodong Industrial Zone, Xixiang Road, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, China 518102.

Dyrektywa ROHS 2011/65/UE + dyrektywa zmieniająca (UE) 2015/863

- IEC 62321-3-1:2013
- IEC 62321-5:2013
- IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV
- IEC 62321-6:2015
- IEC 62321-7-1:2015
- IEC 62321-7-2:2017
- IEC 62321-8:2017

Certyfikat nr **AZT24012403C-E0**, wydany przez laboratorium Shenzhen AZT Technology Co. Ltd., No. 502, Building 1, Yibaolai Industrial City, Qiaotou Community, Fuhai Street, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China.

Pod warunkiem, że jest używany zgodnie z instrukcjami.

Data oznakowania CE : luty 2024 r.
Roncq, 2 stycznia 2025 r.



Nicolas Trentesaux
Stały przedstawiciel Przewodniczącego

Wyprodukowano w Chinach
Importowane i dystrybuowane przez : GTI SODIFAC
47 avenue de l'Europe
BP 80054, 59435 RONCQ Cedex (France)

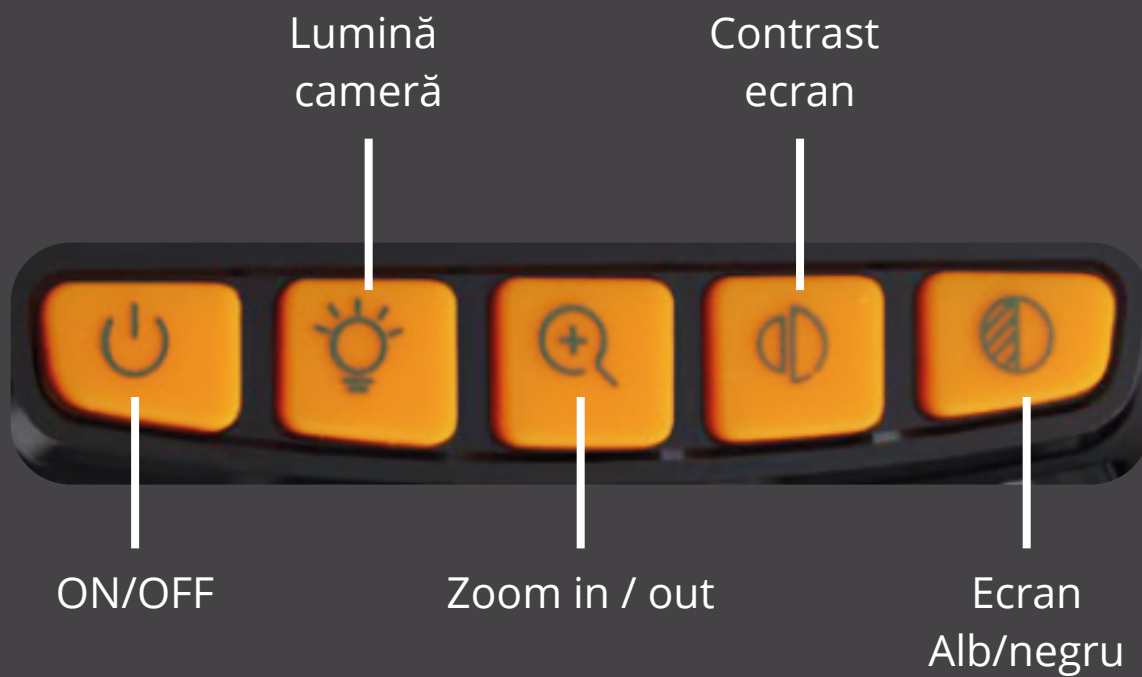
CAMERĂ DE INSPECȚIE - 5m



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE - RO

SPECIFICAȚII TEHNICE

Capacitatea bateriei	2000 mAh
Ecran	Ecran color IPS de 2,4 inchi / HD 1080P
Adâncimea de câmp	2-10 CM
Impermeabilizare	IP67
Unghi de vizualizare	70°
Lumină	8 LED-uri / 3 niveluri de intensitate
Sursă de alimentare	Cablu USB-A la USB-C (furnizat)
Input	DC5V



Ecran HD 1080P 2.4 INCH

Cameră impermeabilă și lumină cu
8 LED-uri



INTRODUCERE

Fie pentru utilizare mecanică sau acasă, această cameră de inspecție vă permite să explorați zonele greu accesibile datorită cablului său semi-rigid.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Înainte de a utiliza acest instrument, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni pentru a asigura o utilizare corectă și sigură.

1. Nu utilizați dispozitivul dacă există defecte la cablul de încărcare sau la dispozitivul în sine.
2. Nu scufundați ecranul în apă, chiar dacă furtunul de inspecție este rezistent la apă.
3. Utilizați dispozitivul numai în zone sigure.
4. Nu expuneți dispozitivul la temperaturi extreme (păstrați între -10°C și 40°C).
5. Manipulați accesoriile cu grijă pentru a evita rănirea.
6. Utilizați accesoriile numai pentru scopul pentru care au fost concepute.
7. Țineți produsul departe de îndemâna copiilor.
8. Nu reparați, modificați sau demontați singur produsul.
9. Nu expuneți aparatul la șocuri puternice.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1. Pornirea :

- Apăsați butonul ON/OFF timp de câteva secunde pentru a porni dispozitivul.
- Verificați dacă bateria este suficient de încărcată.

2. Inspecție :

- Introduceți ușor furtunul de inspecție în zona care urmează să fie explorată.
- Reglați lumina LED cu butonul prevăzut pentru o vizibilitate mai bună.
- Reglați ecranul (zoom, luminozitate, culoare) pentru a optimiza afișarea.

3. Utilizarea accesoriilor :

- Atașați accesoriul corespunzător (cârlig, magnet sau oglindă) la capătul camerei, după cum este necesar.
- Utilizați cârligul sau magnetul pentru a recupera obiecte blocate.
- Orientați oglinda pentru a inspecta unghiurile dificile.

4. Oprirea aparatului foto :

- Apăsați butonul ON/OFF timp de câteva secunde pentru a opri camera după utilizare.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE

1. Curățare :

- Ștergeți furtunul de inspecție cu o cârpă umedă, neabrazivă, după fiecare utilizare.
- Curățați accesoriile cu apă cu săpun, apoi uscați-le complet.

2. Baterie :

- Încărcați dispozitivul utilizând cablul USB-C furnizat.
- Nu lăsați bateria să se descarce complet pentru a-i prelungi durata de viață.

3. Depozitare :

- Depozitați dispozitivul într-un loc uscat, fără praf.
- Evitați îndoirea excesivă a furtunului.

GARANȚIE

Acest produs este garantat de la data achiziției, cu condiția să fie utilizat în conformitate cu instrucțiunile din acest manual. Numai defectele de material sau de fabricație sunt acoperite de garanția producătorului. Piese de uzură nu sunt acoperite de această garanție. Pentru a utiliza garanția, vă rugăm să contactați vânzătorul cu chitanța sau factura de cumpărare.

PROTECȚIA MEDIULUI



Nu aruncați aparatele electrice în coșul de gunoi menajer!

Acest aparat electric NU trebuie eliminat în coșul de gunoi menajer. În

conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind echipamentele electrice și electronice scoase din uz și implementarea acesteia în legislația națională, trebuie să colectați separat aceste aparate și să le eliminați într-un mod ecologic folosind puncte speciale de reciclare. Vă rugăm să vă informați cu privire la facilitățile locale pentru colectarea separată a aparatelor electrice și electronice marcate cu acest simbol.



Nu aruncați bateriile în coșul de gunoi menajer! Bateriile scoase din uz sau defecte trebuie aruncate separat și reciclate într-un mod ecologic.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE EC

Noi, societatea GTI SODIFAC - 47 avenue de l'Europe, BP 80054, 59435 RONCQ Cedex (Franța),
declaram pe propria noastră răspundere că produsul :

Denumire : CAMERA DE INSPECȚIE - 5M

Model : G20

Referință : 254400

Lot nr. : 24CS070809-1

La care se referă această declarație, este conform cu următoarele standarde sau documente
normative :

Compatibilitate electromagnetică (EMC) 2014/30/UE

- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
- EN 61000-3-3:2013+A2:2021

Certificat **Nr. GTS2024010292EV1** (raport de testare **Nr. GTS2024010292E01**), emis de laboratorul
Global United Technology Service Co., Ltd., No. 123-128, Tower A, Jinyuan Business Building, No.2,
Laodong Industrial Zone, Xixiang Road, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, China 518102.

Directiva ROHS 2011/65/UE + Amendamentul directivei (UE) 2015/863

- IEC 62321-3-1:2013
- IEC 62321-5:2013
- IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV
- IEC 62321-6:2015
- IEC 62321-7-1:2015
- IEC 62321-7-2:2017
- IEC 62321-8:2017

Certificat **Nr. AZT24012403C-E0**, emis de laboratorul Shenzhen AZT Technology Co. Ltd., No. 502,
Building 1, Yibaolai Industrial City, Qiaotou Community, Fuhai Street, Bao'an District, Shenzhen,
Guangdong, China.

Cu condiția să fie utilizat conform manualului de utilizare.

Data marcajului CE : Februarie 2024

Făcut la Roncq, pe 2 ianuarie 2025

Nicolas Trentesaux
Reprezentant permanent al președintelui



Fabricat în China
Importat și distribuit de : GTI SODIFAC
47 avenue de l'Europe
BP 80054, 59435 RONCQ Cedex (France)

INSPEKČNÍ KAMERA - 5m



NÁVOD K POUŽITÍ - CS

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Kapacita baterie	2000 mAh
Obrazovka	2,4palcový barevný displej IPS / HD 1080P
Hloubka ostrosti	2-10 CM
Hydroizolace	IP67
Úhel pohledu	70°
Světlo	8 LED diod / 3 úrovně intenzity
Napájení	Kabel USB-A na USB-C (dodává se)
Input	DC5V



Vodotěsná kamera a 8 LED světel



ÚVOD

Tato inspekční kamera umožňuje díky polotuhému kabelu prozkoumat těžko přístupná místa, ať už jde o mechanické použití, nebo o použití v domácnosti.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím tohoto nástroje si pečlivě přečtěte tento návod, abyste zajistili jeho správné a bezpečné použití.

1. Zařízení nepoužívejte, pokud jsou na nabíjecím kabelu nebo na samotném zařízení zjištěny jakékoli závady.
2. Neponořujte obrazovku do vody, i když je kontrolní hadice vodotěsná.
3. Zařízení používejte pouze na bezpečných místech.
4. Nevystavujte zařízení extrémním teplotám (udržujte teplotu mezi -10 °C a 40 °C).
5. S příslušenstvím zacházejte opatrně, aby nedošlo ke zranění.
6. Příslušenství používejte pouze k určenému účelu.
7. Výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.
8. Výrobek sami neopravujte, neupravujte ani nerozebírejte.
9. Nevystavujte spotřebič silným nárazům.

NÁVOD K POUŽITÍ

1. Zapnutí :

- Stisknutím tlačítka ON/OFF na několik sekund zařízení zapnete.
- Zkontrolujte, zda je baterie dostatečně nabitá.

2. Prohlídka :

- Opatrně zasuněte inspekční hadici do kontrolované oblasti.
- Pomocí tlačítka nastavte LED světlo pro co nejlepší viditelnost.
- Nastavte obrazovku (zvětšení, jas, barva) pro optimalizaci zobrazení.

3. Použití příslušenství :

- Podle potřeby připevněte na konec kamery příslušné příslušenství (háček, magnet nebo zrcátko).
- Pomocí háčku nebo magnetu získáte uvízlé předměty.
- Zrcátko orientujte pro kontrolu obtížných úhlů.

4. Vypnutí fotoaparátu :

- Po použití fotoaparát na několik sekund vypněte stisknutím tlačítka ON/OFF.

POKYNY K ÚDRŽBĚ

1. Čištění :

- Po každém použití otřete kontrolní hadici vlhkým neabrazivním hadříkem.
- Příslušenství očistěte mýdlovou vodou a poté je zcela osušte.

2. Akumulátor :

- Nabíjejte zařízení pomocí dodaného kabelu USB-C.
- Nenechte baterii zcela vybit, abyste prodloužili její životnost.

3. Uložení :

- Zařízení skladujte na suchém, bezprašném místě.
- Vyvarujte se nadměrnému ohýbání hadice.

ZÁRUKA

Na tento výrobek se vztahuje záruka od data zakoupení, pokud je používán v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu. Záruka výrobce se vztahuje pouze na materiálové nebo výrobní vady. Na opotřebitelné díly se tato záruka nevztahuje. Chcete-li uplatnit záruku, obraťte se na svého prodejce s účtenkou nebo fakturou za nákup.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Nevyhazujte elektrické spotřebiče do odpadkového koše!

Tento elektrický spotřebič NESMÍTE vyhazovat do popelnice na domovní odpad. V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrických a

elektronických zařízeních s ukončenou životností a její implementací do vnitrostátních právních předpisů musíte tyto spotřebiče sbírat odděleně a likvidovat je ekologicky šetrným způsobem pomocí speciálních recyklačních míst. Informujte se o místních zařízeních pro oddělený sběr elektrických a elektronických spotřebičů označených tímto symbolem.



Nevyhazujte baterie do odpadkového koše! Vyřazené nebo vadné baterie je třeba likvidovat odděleně a recyklovat způsobem šetrným k životnímu prostředí.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EC

My, společnost GTI SODIFAC - 47 avenue de l'Europe, BP 80054, 59435 RONCQ Cedex (Francie),
prohlašujeme na vlastní odpovědnost, že výrobek :

Označení : INSPEKČNÍ KAMERA - 5M

Model : G20

Reference : 254400

Číslo šarže : 24CS070809-1

Na který se toto prohlášení vztahuje, je v souladu s následujícími normami nebo normativními dokumenty :

Elektromagnetická kompatibilita (EMC) 2014/30/EU

- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
- EN 61000-3-3:2013+A2:2021

Certifikát č. **GTS2024010292EV1** (zkušební zpráva č. **GTS2024010292E01**), vydaný laboratoří Global United Technology Service Co., Ltd., No. 123-128, Tower A, Jinyuan Business Building, No.2, Laodong Industrial Zone, Xixiang Road, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, China 518102.

Směrnice ROHS 2011/65/EU + Dodatek směrnice (EU) 2015/863

- IEC 62321-3-1:2013
- IEC 62321-5:2013
- IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV
- IEC 62321-6:2015
- IEC 62321-7-1:2015
- IEC 62321-7-2:2017
- IEC 62321-8:2017

Certifikát č. **AZT24012403C-E0**, vydaný laboratoří Shenzhen AZT Technology Co. Ltd., No. 502, Building 1, Yibaolai Industrial City, Qiaotou Community, Fuhai Street, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China.

Za předpokladu, že bude používán v souladu s návodem k použití.

Datum označení CE : Únor 2024
Vydáno v Roncq, dne 2. ledna 2025

Nicolas Trentesaux
Stálý zástupce předsedy



Vyrobeno v Číně
Dováží a distribuuje : GTI SODIFAC
47 avenue de l'Europe
BP 80054, 59435 RONCQ Cedex (France)

INŠPEKČNÁ KAMERA - 5m



NÁVOD NA POUŽITIE - SK

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Kapacita batérie	2000 mAh
Obrazovka	2,4-palcová farebná obrazovka IPS / HD 1080P
Hĺbka ostrosti	2-10 CM
Hydroizolácia	IP67
Uhol pohľadu	70°
Svetlo	8 LED diód / 3 úrovne intenzity
Napájanie	Kábel USB-A na USB-C (dodáva sa)
Input	DC5V



Vodotesná kamera a 8 LED svetiel



ÚVOD

Táto inšpekčná kamera vám vďaka polotuhému káblu umožní preskúmať ťažko prístupné miesta, či už na mechanické použitie, alebo v domácnosti.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred použitím tohto nástroja si pozorne prečítajte tieto pokyny, aby ste zaistili jeho správne a bezpečné používanie.

1. Prístroj nepoužívajte, ak sa na nabíjacom kábli alebo na samotnom prístroji vyskytnú akékoľvek závady.
2. Neponárajte obrazovku do vody, aj keď je kontrolná hadica vodotesná.
3. Zariadenie používajte len na bezpečných miestach.
4. Nevystavujte zariadenie extrémnym teplotám (udržiavajte teplotu v rozmedzí od -10 °C do 40 °C).
5. S príslušenstvom zaobchádzajte opatrne, aby ste predišli poraneniu.
6. Príslušenstvo používajte len na určený účel.
7. Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí.
8. Výrobok sami neopravujte, neupravujte ani nerozoberajte.
9. Nevystavujte spotrebič silným nárazom.

NÁVOD NA POUŽITIE

1. Zapnutie :

- Stlačením tlačidla ON/OFF na niekoľko sekúnd zapnete zariadenie.
- Skontrolujte, či je batéria dostatočne nabitá.

2. Kontrola :

- Jemne zasunúť inšpekčnú hadicu do oblasti, ktorá sa má skontrolovať.
- Pomocou tlačidla nastavte LED svetlo pre čo najlepšiu viditeľnosť.
- Nastavte obrazovku (zväčšenie, jas, farba), aby ste optimalizovali zobrazenie.

3. Používanie príslušenstva :

- Podľa potreby pripojte na koniec kamery príslušné príslušenstvo (háčik, magnet alebo zrkadlo).
- Pomocou háčika alebo magnetu získajte uviaznuté predmety.
- Zrkadlo nasmerujte na kontrolu ťažko dostupných uhlov.

4. Vypnutie aparátu :

- Stlačením tlačidla ON/OFF na niekoľko sekúnd vypnete fotoaparát po použití.

POKYNY NA ÚDRŽBU

1. Čistenie :

- Po každom použití utrite kontrolnú hadicu vlhkou neabrazívnou handričkou.
- Príslušenstvo vyčistite mydlovou vodou a potom ho úplne vysušte.

2. Akumulátor :

- Nabíjajte zariadenie pomocou dodaného kábla USB-C.
- Nenechajte batériu úplne vybiť, aby ste predĺžili jej životnosť.

3. Ukladanie :

- Zariadenie skladujte na suchom, bezprašnom mieste.
- Vyhnite sa nadmernému ohýbaniu hadice.

ZÁRUKA

Na tento výrobok sa vzťahuje záruka od dátumu zakúpenia za predpokladu, že sa používa v súlade s pokynmi uvedenými v tejto príručke. Záruka výrobcu sa vzťahuje len na materiálové alebo výrobné chyby. Na opotrebované diely sa táto záruka nevzťahuje. Ak chcete využiť záruku, obráťte sa na svojho predajcu s dokladom o kúpe alebo faktúrou za nákup.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Nevyhadzujte elektrické spotrebiče do koša na komunálny odpad!
Tento elektrický spotrebič sa NESMIE vyhadzovať do koša na domový odpad.



V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o elektrických a elektronických zariadeniach po dobe životnosti a jej implementáciou do vnútroštátnych právnych predpisov musíte tieto spotrebiče zbierať oddelene a likvidovať ich ekologickým spôsobom prostredníctvom špeciálnych recyklačných miest. Informujte sa o miestnych zariadeniach na separovaný zber elektrických a elektronických spotrebičov označených týmto symbolom.



Batérie nevyhadzujte do domáceho odpadu! Vyradené alebo poškodené batérie sa musia likvidovať oddelene a recyklovať ekologickým spôsobom.

My, spoločnosť GTI SODIFAC - 47 avenue de l'Europe, BP 80054, 59435 RONCQ Cedex (Francúzsko), prehlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že výrobok :

Označenie : INŠPEKČNÁ KAMERA - 5M

Model : G20

Referencia : 254400

Číslo šarže : 24CS070809-1

Na ktorý sa toto vyhlásenie vzťahuje, je v súlade s nasledujúcimi normami alebo normatívnymi dokumentmi :

- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
- EN 61000-3-3:2013+A2:2021

Certifikát č. **GTS2024010292EV1** (testovacia správa č. **GTS2024010292E01**), vydaný laboratóriom Global United Technology Service Co., Ltd., No. 123-128, Tower A, Jinyuan Business Building, No.2, Laodong Industrial Zone, Xixiang Road, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, China 518102.

- IEC 62321-3-1:2013
- IEC 62321-5:2013
- IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV
- IEC 62321-6:2015
- IEC 62321-7-1:2015
- IEC 62321-7-2:2017
- IEC 62321-8:2017

Certifikát č. **AZT24012403C-E0**, vydaný laboratóriom Shenzhen AZT Technology Co. Ltd., No. 502, Building 1, Yibaolai Industrial City, Qiaotou Community, Fuhai Street, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China.

Za predpokladu, že bude používaný v súlade s návodom na použitie.

Dátum označenia CE : Február 2024
Vydané v Roncq, dňa 2. januára 2025

Nicolas Trentesaux
Stály zástupca predsedu



Vyrobené v Číne
Dováža a distribuuje : GTI SODIFAC
47 avenue de l'Europe
BP 80054, 59435 RONCQ Cedex (France)

ELLENŐRZŐ KAMERA - 5m



HASZNÁLATI UTASÍTÁS - HU

MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK

Az akkumulátor kapacitása	2000 mAh
Képernyő	2,4 hüvelykes IPS színes képernyő / HD 1080P
Mélységelesség	2-10 CM
Vízszigetelés	IP67
Nézési szög	70°
Fény	8 LED / 3 intenzitási szint
Tápegység	USB-A és USB-C közötti kábel (tartozék)
Input	DC5V



Vízálló kamera és 8 LED-es fény



BEVEZETÉS

Akár gépi, akár otthoni használatra, ez a vizsgáló kamera lehetővé teszi a nehezen hozzáférhető területek feltárását a félmerev kábelnek köszönhetően.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A szerszám használata előtt a helyes és biztonságos használat érdekében kérjük, figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.

1. Ne használja a készüléket, ha a töltőkábel vagy maga a készülék hibás.
2. Ne merítse a képernyőt vízbe, még akkor sem, ha az ellenőrző tömlő vízálló.
3. Csak biztonságos helyen használja a készüléket.
4. Ne tegye ki a készüléket szélsőséges hőmérsékletnek (-10°C és 40°C között tartsa).
5. A sérülések elkerülése érdekében kezelje óvatosan a tartozékokat.
6. A tartozékokat csak a rendeltetésüknek megfelelően használja.
7. Tartsa a terméket gyermekek elől elzárva.
8. Ne javítsa, módosítsa vagy szedje szét a terméket saját maga.
9. Ne tegye ki a készüléket erős ütéseknek.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

1. Bekapcsolás :

- A készülék bekapcsolásához nyomja meg néhány másodpercig az ON/OFF gombot.
- Ellenőrizze, hogy az akkumulátor megfelelően fel van-e töltve.

2. Ellenőrzés :

- Óvatosan vezesse be az ellenőrző tömlőt az ellenőrizendő területre.
- A gombbal állítsa be a LED-fényt a legjobb láthatóság érdekében.
- Állítsa be a képernyőt (zoom, fényerő, szín) a kijelző optimalizálása érdekében.

3. Tartozékok használata :

- Szerelje fel a megfelelő tartozékot (kampót, mágneset vagy tükröt) a kamera végére szükség szerint.
- Használja a kampót vagy a mágneset a beszorult tárgyak kiemeléséhez.
- A tükröt orientálja a nehéz szögek vizsgálatához.

4. A kamera kikapcsolása :

- Nyomja meg néhány másodpercig az ON/OFF gombot a kamera használat utáni kikapcsolásához.

KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK

1. Tisztítás :

- Minden használat után nedves, nem súrolószeres ruhával törölje át az ellenőrző tömlőt.
- Tisztítsa meg a tartozékokat szappanos vízzel, majd szárítsa meg teljesen.

2. Akkumulátor :

- Töltse fel a készüléket a mellékelt USB-C kábellet.
- Ne hagyja, hogy az akkumulátor teljesen lemerüljön, hogy meghosszabbítsa az élettartamát.

3. Tárolás :

- Tárolja a készüléket száraz, pormentes helyen.
- Kerülje a tömlő túlzott hajlítását.

GARANCIA

Erre a termékre a vásárlás napjától kezdődően garanciát vállalunk, feltéve, hogy a terméket a jelen kézikönyvben található utasításoknak megfelelően használják. A gyártó garanciája csak az anyag- vagy gyártási hibákra terjed ki. A kopó alkatrészekre nem vonatkozik ez a garancia. A garancia igénybevételéhez kérjük, a vásárlást igazoló nyugtával vagy számlával forduljon a kereskedőhöz.

KÖRNYEZETVÉDELEM



Ne dobja az elektromos készülékeket a háztartási szemetesbe!

Ezt az elektromos készüléket NEM szabad a háztartási szemetesbe dobni. Az elhasználódott elektromos és elektronikus berendezésekről szóló

2012/19/EU európai irányelvnek és annak a nemzeti jogba való átültetésének megfelelően ezeket a készülékeket külön kell gyűjtenie, és környezetbarát módon, speciális újrahasznosítási pontokon kell ártalmatlanítani. Kérjük, tájékozódjon az ezzel a szimbólummal jelölt elektromos és elektronikus készülékek szelektív gyűjtésére szolgáló helyi létesítményekről.



Ne dobja az elemeket a háztartási szemétbe! Az elhasználódott vagy meghibásodott elemeket külön kell ártalmatlanítani és környezetbarát módon újrahasznosítani.

EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Mi, a GTI SODIFAC vállalat - 47 avenue de l'Europe, BP 80054, 59435 RONCQ Cedex (Franciaország), saját felelősségünkre kijelentjük, hogy a termék :

Megnevezés : INSPEKCIÓS KAMERA - 5M

Modell : G20

Referencia : 254400

Tételszám : 24CS070809-1

Megfelel az alábbi szabványoknak vagy normatív dokumentumoknak :

Elektromágneses összeférhetőség (EMC) 2014/30/EU

- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
- EN 61000-3-3:2013+A2:2021

Tanúsítvány száma : **GTS2024010292EV1** (tesztjelentés száma : **GTS2024010292E01**), kiadta a Global United Technology Service Co., Ltd., No. 123-128, Tower A, Jinyuan Business Building, No.2, Laodong Industrial Zone, Xixiang Road, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, China 518102.

ROHS Irányelv 2011/65/EU + Az (EU) 2015/863 irányelv módosítása

- IEC 62321-3-1:2013
- IEC 62321-5:2013
- IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV
- IEC 62321-6:2015
- IEC 62321-7-1:2015
- IEC 62321-7-2:2017
- IEC 62321-8:2017

Tanúsítvány száma : **AZT24012403C-E0**, kiadta a Shenzhen AZT Technology Co. Ltd., No. 502, Building 1, Yibaolai Industrial City, Qiaotou Community, Fuhai Street, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China.

A termék a használati utasításnak megfelelő használat esetén felel meg az előírásoknak.

CE jelölés dátuma : 2024. február

Kelt: Roncq, 2025. január 2.

Nicolas Trentesaux

Az elnök állandó képviselője



Made in China
Importálja és forgalmazza : GTI SODIFAC
47 avenue de l'Europe
BP 80054, 59435 RONCQ Cedex (France)